



CLASSIQUES  
GARNIER

POSTEL (Philippe), « Table des matières », *Les Vaillants d'Akō. Le mythe des quarante-sept rōnins au Japon et en Occident*, p. 651-654

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07275-1.p.0651](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07275-1.p.0651)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS .....	11
DES FAITS AU MYTHE .....	13
Les faits .....	13
Les sources .....	17
Les fictions .....	22
Le récit matriciel .....	24
Le mythe .....	27

### PREMIÈRE PARTIE

#### CONTEXTES

L'ÂGE DES GUERRIERS .....	37
La constitution du Japon impérial .....	37
L'instauration du shōgunat .....	38
Le monde sens dessus dessous .....	40
Pax Tokugawa .....	41
UNE SOCIÉTÉ SOUS TENSION .....	43
Les quatre classes .....	44
L'empereur ou le pouvoir de l'absence .....	46
Le shōgun, monarque absolu .....	47
Les seigneurs sous contrôle .....	48

Les vassaux dans leur diversité . . . . .	52
En marge du monde des guerriers . . . . .	54
Le rōnin, emblème d'une société en mutation . . . . .	55
L'IDÉOLOGIE GUERRIÈRE EN QUESTION . . . . .	59
Le devoir des guerriers . . . . .	59
Une culture sophistiquée . . . . .	67

## DEUXIÈME PARTIE

## HISTOIRE D'UN MYTHE

RÉÉCRITURES JAPONAISES . . . . .	73
La transposition historique . . . . .	73
Le fait divers est exploité . . . . .	78
La structure du récit est fixée.	
<i>Kanadehon Chūshingura</i> (1748) . . . . .	90
Adaptations romanesques (xix <sup>e</sup> siècle) . . . . .	103
Contre-point.	
Akutagawa (1917) . . . . .	105
Le feuilleton populaire.	
Osaragi (1927) . . . . .	108
ADAPTATIONS À L'ÉCRAN . . . . .	119
Entre <i>kabuki</i> et cinéma (années 1910) . . . . .	120
De grands acteurs et de grands réalisateurs pour le film de sabre (années 1920 et 1930) . . . . .	121
Le contexte de la guerre et de l'immédiat après-guerre (années 1930 et 1940) . . . . .	123
Le film de sabre réhabilité à partir des années 1950 . . . . .	124
Adaptations télévisuelles à partir des années 1960 . . . . .	125
Détournements au cinéma à partir des années 1960 . . . . .	126

LE FILM IMPROBABLE DE MIZOGUCHI (1941-1942) . . . . .	129
Un autodidacte... . . . .	130
... qui pratique tous les genres . . . . .	131
La célébration de la femme . . . . .	133
Le jeu de l'acteur . . . . .	134
Le choix de Mayama Seika . . . . .	136
Un tribut à l'effort de propagande ? . . . . .	142
Le procédé du détour . . . . .	147
LE FILM CONSENSUEL D'INAGAKI (1962) . . . . .	155
Un « enfant de la balle » . . . . .	155
Une longue et prolifique carrière . . . . .	156
Un art maîtrisé du montage . . . . .	157
Un film de prestige . . . . .	159
Une construction ample . . . . .	161
ACCULTURATION DU MYTHE EN OCCIDENT . . . . .	167
Chroniques historiques . . . . .	168
Chroniques personnelles . . . . .	176
Fiction narrative . . . . .	186
Adaptations théâtrales . . . . .	218
Le mythe littéraire au xx <sup>e</sup> siècle . . . . .	243

## TROISIÈME PARTIE

## LOGIQUE D'UN MYTHE

UNE LOGIQUE DE DIVERTISSEMENT . . . . .	269
Registre héroïque . . . . .	270
Registre mélodramatique . . . . .	279
Registre sentimental . . . . .	284
Registre exotique . . . . .	296

UNE LOGIQUE DE QUESTIONNEMENT . . . . .	307
La satire sociale et politique . . . . .	307
L'examen de conscience . . . . .	357
CONCLUSION . . . . .	377
ANNEXE I	
Les Quarante-sept rōnins historiques . . . . .	385
ANNEXE II	
Tables des personnages . . . . .	387
ANNEXE III	
Réécritures . . . . .	403
ANNEXE IV	
Adaptations à l'écran . . . . .	407
ANNEXE V	
Découpage séquentiel et dialogues de <i>Genroku Chūshingura</i> (1941-1942) de Mizoguchi Kenji et de <i>Chūshingura</i> (1962) d'Inagaki Hiroshi . . . . .	419
<i>GENROKU CHŪSHINGURA</i> (1941-1942) DE MIZOGUCHI KENJI . . . . .	421
<i>CHŪSHINGURA</i> (1962) d'Inagaki Hiroshi . . . . .	501
TABLES D'ÉQUIVALENCE ENTRE LES TRANSCRIPTIONS ROMANES, LE JAPONAIS ET LE CHINOIS . . . . .	605
BIBLIOGRAPHIE . . . . .	631
INDEX DES NOMS . . . . .	643
INDEX DES LIEUX . . . . .	649